

## 1 Validità

Questo contratto di licenza sostituisce tutti le versioni precedenti. Le modifiche rispetto alla versione di maggio 2020 sono indicate in corsivo. Con l'installazione del programma sia ToolContratti, il licenziatario riconosce le disposizioni del presente contratto di licenza.

## 2 Protezione dei diritti

Il marchio SIA è protetto giusta la legge sulla protezione dei marchi. L'utilizzazione del marchio SIA è ammessa esclusivamente in relazione ai documenti elaborati tramite il programma sia ToolContratti. Programma, dati e manuale sono protetti giusta la legge sul diritto d'autore. Il licenziatario possiede unicamente i diritti sul programma, sui dati e sul manuale di sia ToolContratti esaustivamente ed espressamente enunciati qui di seguito.

## 3 Diritto di utilizzazione da parte del licenziatario

La SIA e dg-informatik concedono al licenziatario, e nel periodo di validità della licenza, l'esclusivo diritto di utilizzare personalmente il programma originale acquistato e i corrispondenti documenti SIA. Ciò significa poter creare e stampare in un numero indeterminato di copie relative al testo dei contratti contenuto nel sia ToolContratti. Al licenziatario è proibito modificare o omettere il testo originale o il marchio SIA.

Ogni altro genere di utilizzazione, come l'affitto, il prestito, la modifica, la decompilazione, il Reverse Engineering o lo sviluppo di un programma interconnesso a sia ToolContratti è strettamente proibito da parte del licenziatario.

La licenza 'monoposto' autorizza l'installazione del programma sia ToolContratti su due calcolatori locali, la licenza 'multiposto' autorizza l'installazione e l'utilizzazione su più calcolatori locali o su calcolatori collegati in rete, situati in un'unica sede. L'utilizzazione in più sedi necessita di ulteriori diritti di licenza.

L'installazione su server dev'essere riservata a un amministratore che dispone di conoscenza e diritti del rete. Una istruzione per l'installazione è disponibile su [www.dg-informatik.ch](http://www.dg-informatik.ch) > supporto, ma un supporto da parte di dg-informatik è escluso.

## 4 Garanzia

dg-informatik garantisce, che il contenuto dei contratti gestiti del programma ricevuto dal licenziatario corrisponde al contenuto dei contratti ufficiali, salvo se ci sono modificazioni importanti dei contratti SIA. In questo caso l'adattamento di sia ToolContratti non sarà disponibile simultaneamente.

dg-informatik inoltre garantisce che sia ToolContratti funziona senza problemi ai condizioni di sistema enumerati sotto [www.dg-informatik.ch](http://www.dg-informatik.ch). Altrimenti il licenziatario può rinunciare ad utilizzare il programma cancellandolo di tutto supporto di dati. Gli importi di fatture già onorate sono restituiti.

Altri pretesi di garanzia sono esclusi.

## 5 Violazione della licenza

Se il licenziatario usurpa il diritto d'utilizzazione definito nella presente convenzione di licenza, dg-informatik è autorizzata a sciogliere con effetto immediato il contratto di licenza. Il licenziatario ha l'obbligo di cancellare immediatamente il programma di tutto supporto di dati. dg-informatik si riserva il diritto di richiedere il risarcimento dei danni subiti. Gli importi di fatture già onorate non sono restituiti. Fatture ancora pendenti restano esigibili.

## 6 Supporto tecnico

L'acquisto del programma sia ToolContratti garantisce, ad una persona denominata dal detentore della licenza, un supporto gratuito durante 90 giorni a partire della prima richiesta. Le richieste consecutive si fanno soltanto della stessa persona. In regola generale, il tempo di reazione è inferiore a 24 ore. Non esiste comunque alcun diritto a pretese relative al tempo di reazione.

Per le richieste di supporto utilizzare il formulario sotto [www.dg-informatik.ch](http://www.dg-informatik.ch). Nessun supporto telefonico è possibile.

I problemi relativi a Microsoft Windows, Mac OS o Microsoft Excel sono espressamente esclusi dal supporto, oltre quelli causati da sia ToolContratti. Per domande relative ai regolamenti SIA richiedere un'appropriata consulenza presso il servizio giuridico del segretariato generale della SIA.

## 7 Licenza d'utilizzazione e sviluppo del programma

Una licenza può essere rinnovata dopo sua scadenza, sebbene sia stata interrotta da tre anni al massimo.

*L'aggiornamento continuo di sia ToolContratti è compreso nel rinnovo della licenza. Ciò esclude gli adeguamenti alle nuove versioni di Windows, Mac OS o Microsoft Excel, che richiederebbero uno sforzo sproporzionato. In questo caso non vi è diritto al rimborso per le licenze ancora valide.*

*Il Regolamento per le prestazioni e gli honorari SIA, con i relativi moduli contrattuali, è in corso di revisione. Alla messa in vigore da parte della SIA sarà possibile scaricare gratuitamente da dg-informatik un'applicazione che consentirà di modificare i contratti esistenti dopo la scadenza della licenza. **Non è previsto un adattamento di sia ToolContratti.***

## 8 Responsabilità

Il licenziatario ha il dovere di assicurarsi che la versione del programma usato corrisponde all'ultima versione dei contratti ufficiali SIA.

Salvo disposizioni legali coattive, dg-informatik non si assume la responsabilità per danni diretti o indiretti causati dall'utilizzazione o dalla non utilizzabilità del programma sia ToolContratti. In particolare sono esclusi risarcimenti per dei dati persi, per la modifica da parte del licenziatario del testo dei contratti, o per l'utilizzazione di una versione non attuale.

## 9 Foro / diritto applicabile

Il foro competente è Zurigo. Il diritto applicabile è esclusivamente il diritto svizzero.